

# Ka ‘Ōlelo Ho‘oholo

Helu. 23-230

KA HO‘OMANA‘O ‘ANA I KA LĀ HO‘OMANA‘O  
30 O KA HO‘OHOLO ‘ANA I KE KĀNĀWAI  
AUPUNI 103-150, KA “‘ŌLELO HO‘OHOLO  
MIHI”

‘OIAI, i ka mahina o Nowemapa, ma ka lā 23, i ka makahiki 1993, ua ho‘oholo ka Pelekikena ‘o Bill Clinton iā Kānāwai Aupuni 103-150, “ka ‘Ōlelo Ho‘oholo Hui e hō‘oia ai i ka lā ho‘omana‘o 100 o ka ho‘okahuli aupuni o ke Aupuni Mō‘ī o Hawai‘i nei i ka mahina o Ianuali ma ka lā 17, i ka makahiki 1893, a e mihi i nā kānaka Hawai‘i no ‘Amelika Hui Pū ‘Ia, no ka ho‘okahuli aupuni o ke Aupuni Mō‘ī Hawai‘i, ‘ike laulaha ‘ia ‘o “Ka ‘Ōlelo Ho‘oholo Mihi”; a

‘OIAI, ua ha‘i kā‘oko‘a ka PAUKŪ 1 o ka ‘Ōlelo Ho‘oholo Mihi:

“O Ka ‘Aha‘ōlelo Lāhui—

- (1) i ka wā o ka lā ho‘omana‘o 100 o ka ho‘okahuli aupuni kū ‘ole i ke kānāwai o ke Aupuni Mō‘ī o Hawai‘i, i ka mahina o Ianuali ma ka lā 17, i ka makahiki 1893, hō‘oia i kēia hanana nui i kāohi aku ai i ke ea o nā Kānaka Hawai‘i;
- (2) ‘ike a ho‘āpono i nā hana ho‘oku‘ikahi i ho‘omaka ‘ia e ka Moku‘āina o Hawai‘i a me ka Hale Pule Hui Pū ‘Ia o Kristo me nā Kānaka Hawai‘i;
- (3) mihi i nā kānaka Hawai‘i, no nā kānaka o ‘Amelika Hui Pū ‘Ia, no ka ho‘okahuli aupuni o ke Aupuni Mō‘ī o Hawai‘i i ka mahina o Iuanuali ma ka lā 17, i ka makahiki 1893, me ka hana pū ‘ana o nā ‘ākena a me nā kupa o ‘Amelika Hui Pū ‘Ia, a me ka ho‘onele ‘ana i nā pono o nā kānaka Hawai‘i e ho‘okū‘oko‘a iho;
- (4) hō‘oia i nā hopena o ka ho‘okahuli aupuni o ke Aupuni Mō‘ī o Hawai‘i, i mea e ho‘okumu ai i kekahi kahua kūpono no ka ho‘oku‘ikahi ‘ana o ‘Amelika Hui Pū ‘Ia a me nā Kānaka Hawai‘i; a
- (5) koi aku i ka Pelekikena o ‘Amelika Hui Pū ‘Ia e hō‘oia i nā hopena o ka ho‘okahuli aupuni o ke Aupuni Mō‘ī o Hawai‘i a e kāko‘o i nā hana ho‘oku‘ikahi o ‘Amelika Hui Pū ‘Ia a me nā Kānaka Hawai‘i”; a

‘OIAI, ‘o nā mea kū‘i‘o i ka ‘Ōlelo Ho‘oholo Mihi, ua hō‘oia ‘ole ‘ia ka hapa nui e ‘Amelika Hui Pū ‘Ia ma mua, ua hō‘ike ‘ia nā mea a ka ‘aha‘ōlelo lāhui i loa‘a ai i ke kāko‘o o ke kānāwai pekelala a i ka ho‘opi‘i

'ana ma ka 'Aha Ho'okolokolo Ki'eki'e o Hawai'i a me ka 'Aha Ho'okolokolo Ki'eki'e o 'Amelika Hui Pū 'Ia, a ua ho'ololi nui 'ia ka hapanui o nā pilikia o nā Kānaka Hawai'i; a

'OIAI, i ka 'āpono 'ana i ka 'Ōlelo Ho'oholo Mihi, ua ho'opai 'ia a kāko'o 'ia nā lālā o ke kaiāulu Hawai'i e ho'ihō'i iho i ke ea, e kauoha i ka ho'ēmi 'ana i nā mea 'ino i ho'omau 'ia mai ka ho'okahuli aupuni o ke Aupuni Mō'i o Hawai'i a me ka ho'ēmi 'ia 'ana i nā 'āina, a e ho'omau i nā hana a lākou e ho'okū'oko'a iho ai; a

'OIAI, i ka makahiki 1994, ma muli o nā kekeke o nā hana i ho'okō 'ia e Ka 'Ohana Ho'omalū iā Kaho'olawe a me ke kaiāulu Hawai'i, ua ho'olilo 'ia ke kumu kuleana 'āina o ka Mokupuni o Kaho'olawe e Ka Pū'ali Kaua Moana o 'Amelika Hui Pū 'Ia i ka Moku'āina o Hawai'i, kau 'ia i ka waiwai noho kahu a hiki i ka ho'okumu 'ana i kekahi hui ea Hawai'i i 'āpono pekelala 'ia; a

'OIAI, i ka makahiki 1995, i ke kūkā 'ana me ke Komikina 'Āina Ho'opulapula Hawai'i, ua 'āpono 'ia ke kānāwai e ka 'Aha'ōlelo Kau Kānāwai o ka Moku'āina o Hawai'i a me ka 'Aha'ōlelo Lāhui o 'Amelika Hui Pū 'Ia, e ho'onā i nā palapala kumu kuleana 'āina i hā'awi 'ia i ka Moku'āina a me nā aupuni pekelala no ka ho'ohana 'ana i nā 'āina o ka 'Oihana 'Āina Ho'opulapula Hawai'i, ma waho o ka mana a me ka uku pāna'i; akā na'e, ho'okō 'ole 'ia ka hapa nui o nā 'ōlelo ho'ohiki e ho'olilo ai a i 'ole e uku ai i nā 'āina i ka Waiwai Noho Kahu o Ka 'Oihana 'Āina Ho'opulapula Hawai'i; a eia hou aku,

- 1) Ua ho'oholo 'ia ke Kānāwai 14 (1995) e ka 'Aha'ōlelo Kau Kānāwai o ka Moku'āina o Hawai'i, a ua ho'onā 'ia nā palapala kumu kuleana 'āina i ho'ohana 'ia e ka Waiwai Noho Kahu o Ka 'Oihana 'Āina Ho'opulapula Hawai'i, no ka hana kū'ē kānāwai a ka Moku'āina, 'oia nō ka ho'ohana 'ana i nā 'āina waiwai noho kahu i nā makahiki 1959 a hiki i ka makahiki 1988; ua ho'ohana 'ia e ka Waihona Kālā o Ko Ka 'Oihana 'Āina Ho'opulapula Hawai'i Waiwai Noho Kahu no nā hana a ka 'Oihana 'Āina Ho'opulapula Hawai'i ("DHHL"), i mea e kāko'o ai i kā lākou mau papahana; ua koi aku 'ia ka Moku'āina e ho'okomo i ke kālā i ka waihona kālā i kēlā me kēia makahiki; a ua ho'olilo 'ia kekahi mau 'āina Moku'āina i ka waiwai noho kahu; a

- 2) 'O ke Kānāwai Ho'opulapula 'Āina Hawai'i (*Hawaiian Home Lands Recovery Act*), ke Kānāwai Aupuni 104-42 (1995), ua ho'oholo 'ia, a koi aku ka 'Aha'ōlelo Lāhui i Ka 'Oihana Kālai'āina (*Department of Interior*), e hō'ōia i nā 'āina pekelala, ho'okomo pū 'ia 'o Lualualei, O'ahu, ka mea i ho'okomo mua 'ia i ka Waiwai Noho Kahu o Ka 'Oihana 'Āina Ho'opulapula Hawai'i a e ho'i hou i nā 'āina, e kuka'i i nā 'āina, a i 'ole e uku pāna'i iā DHHL, ka luna o ka waiwai noho kahu, a ua ho'āmāna ka 'Aha'ōlelo Lāhui i kekahi ka'ina hana i mea e ho'oholo ai i nā kuleana o ke aupuni pekelala ma lalo o ke Kānāwai o ke Komikina 'Āina Ho'opulapula Hawai'i; a

'OIAI, i ka makahiki 2000, ma muli o ke kāhea a ka 'Ōlelo Ho'oholo Mihi e ho'oku'ikahi ai, ua mālama ka 'Oihana Kānāwai Kaulike o 'Amelika Pū 'Ia (*U.S. Department of Justice*) a me ka 'Oihana Kālai'āina i kekahi mau hālāwai a me kekahi mau hālāwai ho'olohe ma Hawai'i nei a ua ho'opuka 'ia kekahi hō'ike ne'epapa, kapa 'ia 'o "From Mauka to Makai: The River of Justice Must Flow Freely," 'ike 'ia 'o "Reconciliation Report," ka hō'ike 'ana i ke kāko'o no ka ho'okū'oko'a 'ana iho o nā Kānaka Hawai'i i ka 'oloke'a o nā kānāwai pekelala a me ka 'āpono 'ana i kekahi ka'ina hana e ho'oku'ikahi; a

'OIAI, ua wehewehe ka Hō'ike Ho'oku'ikahi i ka ho'okele waiwai lawa pono 'ole, ka nele o nā hana 'imi ho'ona'auao, ke kūlana olakino lawa pono 'ole, ka nele o nā hale, a me ka ho'ololi 'ana i ke kaiapili o nā Kānaka Hawai'i; me ka pōmaika'i 'ole, ho'omau nō nā pilikia a 'oi aku paha ka nui o nā pilikia i kēia mau lā; a

'OIAI, i ka makahiki 2004, 'o Ke Ke'ena O Nā Pilina Hawai'i (*Office of Native Hawaiian Relations*), he ke'ena ma loko o ka 'Oihana Kālai'āina, ua ho'okumu 'ia ua ke'ena nei ma o kekahi pila ha'awina a me ke Kānāwai Ho'opulapula 'Āina Hawai'i (*Hawaiian Homes Recovery Act*): i mea e ho'okumu ai i ka pilina kū i ke kānāwai o nā Kānaka Hawai'i a me 'Amelika Hui Pū 'Ia, e ho'omau i ke ka'ina hana o ka ho'oku'ikahi 'ana, a me ke kūkā 'ana me nā Kānaka Hawai'i e pili ana i nā hana pekelala e ho'ololi nui i nā kumuwaiwai, nā pono a i 'ole nā 'āina o Hawai'i nei; a

'OIAI, i ka makahiki 2009, ma muli o ka ho'opi'i 'ana ma ka 'Aha Ho'okolokolo Ki'eki'e o Hawai'i a me ka 'Aha Ho'okolokolo Ki'eki'e o 'Amelika Hui Pū 'Ia e pili ana i ka ho'ohana 'ana a me ke 'ano o nā 'Āina Ka'ahemo, ua ho'oholo ka 'Aha'ōlelo Kau Kānāwai o ka Moku'āina o

Hawai‘i i Ke Kānāwai 176 (2009), ua ho‘okumu ‘ia kekahi kānāwai, kapa ‘ia ‘o *de facto moratorium*, no ka ho‘olilo ‘ana i nā ‘Āina Ka‘ahemo (eia nā ‘āina Lei Ali‘i, nā ‘āina Aupuni, a me nā ‘āina lehulehu o ke Aupuni Mō‘ī o Hawai‘i i ka‘ahemo ‘ia iā ‘Amelika Hui Pū ‘Ia ma muli o ka lilo ‘ana o Hawai‘i i Panalā‘au o ‘Amelika Hui Pū ‘Ia i ka makahiki 1898); a

‘OIAI, i ka makahiki 2011, i ke Kūkala Kāko‘o o ‘Amelika Hui Pū ‘Ia i Ke Kuahaua o Nā Lāhui Hui Pū ‘Ia no Nā Pono o Nā Kānaka Maoli, ua kāko‘o ‘o ‘Amelika Hui Pū ‘Ia i ka ho‘okū‘oko‘a ‘ana iho o nā Hawai‘i a ua hō‘oia i ka nui o nā papa hana pekelala i ho‘oholo ‘ia e ka ‘Aha‘ōlelo Lāhui i mea e kāko‘o ai i nā Kānaka Hawai‘i; a

‘OIAI, i ka makahiki 2016, ua ho‘opuka aku ka ‘Oihana Kālai‘āina (DOI) i nā ka‘ina hana i mea e ho‘okumu hou ai i kekahi pilina, kekahi aupuni i kekahi aupuni, me ‘Amelika Hui Pū ‘Ia a me ke kaiāulu Hawai‘i, no ka hō‘oia ‘ana i ke kāhea o ka ‘Ōlelo Ho‘oholo Mihi e kāko‘o i ka ho‘oku‘ikahi ‘ana a me ka hō‘oia ‘ana i nā kānaka Hawai‘i, he mau kānaka maoli lākou o ‘Amelika Hui Pū ‘Ia, ho‘omau ke ea, a mālama i kekahi pilina hilina‘i me ‘Amelika Hui Pū ‘Ia; a

‘OIAI, kāko‘o ka ‘Aha Kalana o Maui i ka ho‘oku‘ikahi ‘ana me nā kānaka Hawai‘i a me ka ho‘oponopono ‘ana i nā pilikia laha ‘ole o nā kānaka Hawai‘i, ‘o ke kumu o ka nui o kēia mau pilikia, hiki ke ‘imi hala ‘ia ka ho‘okahuli aupuni o Ke Aupuni Mō‘ī o Hawai‘i i ka makahiki 1893, e like me nā mea i ‘ike ‘ia i kēia mau hana hou:

1. Ua ‘āpono ka ‘Aha Kalana i ka ‘Ōlelo Ho‘oholo 22-182, ka ‘āpono ‘ana i ka ho‘onoho ‘ana i kekahi Laekahi Ka‘a‘ike ‘Ōlelo Hawai‘i no ke Kalana, ka ho‘onoho ‘ana i ka ‘Ōlelo Hawai‘i i kekahi kaiapuni no nā ho‘olaha lehulehu o ka ‘Aha;
2. Ua kāko‘o i nā pāku‘i ho‘ololi i ka Palapala Ho‘okumu o ke Kalana O Maui (1938), me nā pāku‘i i ho‘ololi ‘ia, ‘āpono ‘ia ma ke Koho Pāloka Laulā o ka makahiki 2022 e:
  - Ho‘okumu i ka ‘Oihana Kumuwaiwai ‘Ōiwi (*Department of ‘Ōiwi Resources*), e ho‘omaka ana i ka mahina o Iulai ma ka lā 1, i ka makahiki 2024, a e hō‘oia e mālama ana Ke Kalana O Maui i ke aupuni ma ke ‘ano he aupuni ‘ōlelo pālua ma o ka ho‘ohana ‘ana i ka ‘Ōlelo Hawai‘i i nā manawa kūpono; a

- Ho'opālua i ka 'Oihana Hale a me Nā Kuleana Kānaka (*Department of Housing and Human Concerns*) a e ho'okumu i kekahi mea ka'a'ike i ka 'Oihana 'Āina Ho'opulapula Hawai'i (DHHL) no nā mea e pili ana i ka hana kūkulu hale i ke kalana, a e ho'ohikiwawe i ka ho'olālā 'ana a me ka 'ae 'ana i nā hale kumu kū'ai kūpono;
- 3. I ka makahiki 2022, ua 'āpono ka 'Aha Kalana, ma o ka Mo'ohelu Kālā o ka makahiki 2023, \$43 mau miliona no ka 'Oihana Ho'oholo (*Department of Management*) a ua loa'a 'ia kekahi ha'awina kālā \$11 mau miliona e ke Kenekoa o 'Amelika Hui Pū 'Ia 'o Brian Schatz no ke kūkulu 'ana iā Hālau of 'Ōiwi Arts, he hālau no ka ho'opa'a ha'awina, ka ho'oma'ama'a, ka ho'olaule'a, a me ka ho'omau 'ana i ka Hula a me nā hana no'eau like, 'o ka mea mua loa ma Hawai'i nei;
- 4. Ua ho'oholo ka 'Aha i ke Kānāwai Kūloko 5313, ka hō'oi'a 'ana a me ka 'ae 'ana aku i ka wai, 'oi'a ho'i he kumuwaiwai kūlohelohe a he kumuwaiwai mo'omeheu, a pono e ho'omalū, e mālama, a e ho'oholo i ka wai ma ke 'ano he waiwai noho kahu o ka lehulehu a me ka ho'ololi 'ana i ka Paukū 14.12.030, Kānāwai o Ka 'Aha Kalana, e ho'oku'u i ka hana kūkulu hale a ka 'Oihana 'Āina Ho'opulapula Hawai'i (DHHL) i ke kulekele wai i mea e holomua ai i nā papahana hale kumu kū'ai kūpono;
- 5. Ua ho'oholo ka 'Aha Kalana i ke Kānāwai Kūloko 5551 (2023), koi aku 'ia 20 pākēneka o nā mea a pau i hō'ili'ili 'ia e ka 'auhau, kapa 'ia 'o *General Excise and Use Tax Surcharge*, no nā papahana e kāko'o ai i ka hana kūkulu hale a ka 'Oihana 'Āina Ho'opulapula Hawai'i (DHHL), no ka mea ke kali nei 28,000 mau Kānaka Hawai'i no nā ha'awina 'āina;
- 6. Ua 'āpono ka 'Aha Kalana i ka 'Ōlelo Ho'oholo 21-168 a ua 'ane'ane e kū'ai mai i 500 mau 'eka no \$10.5 mau miliona mai Alexander & Baldwin, LLC ma Waikapū, kahi i loa'a 'ia ai nā iwi kūpuna, a ua ho'onoho 'ia kekahi 'āpana 'āina i kekahi wahi mālama mo'omeheu, hō'ike 'ia ka 'ōlelo ho'ohiki a ka 'Aha e mālama ai i nā 'āina me ka waiwai mo'omeheu;
- 7. Ua ho'ololi ka 'Aha i ke Kānāwai o ke Kalana o Maui, e ho'oku'u i nā 'auhau 'āina kū'i'o no:

- Nā ‘āpana ‘āina i ho‘onoho ‘ia, ‘oia ho‘i he mau ‘āina Kuleana a me he mau ‘āina Kānāwai Kuleana (Kuleana Act) o ke aupuni, me “Kekahi Kānāwai e Hō‘oia i Kekahi Mau ‘Ōlelo Ho‘oholo o ka Mō‘ī a me ka ‘Aha Kūkā Malū, ‘Āpono ‘ia ma ka Lā 21 i ka Mahina o Kēkēmapa, A.D. i ka Makahiki 1849, ka Hā‘awi ‘Ana Aku i nā Maka‘āinana i ke Kumu Kuleana ‘Āina no Ko Lākou Mau ‘Āpana ‘Āina Pono‘ī a me Ko Lākou Mau Pā Hale, a me Kekahi Mau Kuleana Hou Aku,” e like me nā mea i ho‘oholo ‘ē ‘ia a ho‘ololi ‘ia;
  - Nā ‘āpana ‘āina i ho‘ohana ‘ia no ka mahi ‘ai ‘ana, a ‘oi aku ka ‘u‘uku o ‘auhau ‘āina kū‘i‘o ma mua o ka waiwai helu ‘ia (*assessed value*) i ho‘onui ‘ia e ka ‘auhau ‘oihana mahi ‘ai; a
  - Nā ‘āina i ho‘onoho ‘ia i nā ‘āina kūpuna, no ka ‘āina kū‘i‘o i kū‘ai ‘ia ma ke ‘ano he ‘āpana ‘āina holo‘oko‘a a i ‘ole he hapa o ka ‘āpana ‘āina ma o kekahi a ‘oi mamo o ke kānaka i kū‘ai mai i ka ‘āpana ‘āina i 80 mau makahiki ma mua o ka palapala noi; a
8. Ua kāko‘o ka ‘Aha Kalana i ka lilo ‘ana o Kauka Janet L. Six i mea ‘ike hana lima o ke au i hala i ka makahiki 2020, e hana no ke Kalana o Maui i kekahi kūlana hana i ho‘okumu ‘ia i mea e ho‘omalū ai i nā kumuwaiwai kūlohelohe, nā kumuwaiwai mo‘omeheu a me nā mo‘olelo o ke Kalana; a
9. Ua ha‘apili ka ‘Aha i ke kālailai ‘o Ka Pa‘akai a me ke ka‘ina hana kūkā, kuhikuhi ‘ia e “Ka Pa‘akai O Ka ‘Āina v. Land Use Commission (2000),” ‘oia ka ho‘ohana ‘ana i ka Ho‘olālā Wai o Maui (*Maui Island Water Use and Development Plan*) i mea e hō‘oia a ho‘omalū ai i nā kumuwaiwai mo‘omeheu, nā mo‘olelo, a me nā kumuwaiwai kūlohelohe o Hawai‘i nei a e ho‘opa‘a i nā pono Hawai‘i ku‘una; a

‘OIAI, kakaha ka Ho‘olālā Kulekele o ke Kalana Holo‘oko‘a (*Countywide Policy Plan*) i nā loina ma lalo:

- “Pono loa ka mālama ‘ana i nā wahi kūlohelohe a me nā kumuwaiwai mo‘omeheu”; a

- “E ho‘ohanohano i nā ku‘una a me nā mo‘olelo a pau”; a

‘OIAI, i ka mahina o Nowemapa ma ka lā 1, i ka makahiki 2023, ua ‘āpono ka ‘Aha o Ko Honolulu Kūlanakauhale i ka ‘Ōlelo Ho‘oholo 23-255, FD1, ka ho‘omana‘o ‘ana i ka lā ho‘omana‘o 30 o ka “‘Ōlelo Ho‘oholo Mihi”; a

‘OIAI, ua ho‘ololi laulā ka ‘Ōlelo Ho‘oholo Mihi i ka lāhui ma o ke kāko‘o ‘ana i ke kāmāwai pekelala no nā Hawai‘i, i ka lawelawe ‘ana i kekahi kahua no ke ka‘ina hana ho‘oku‘ikahi i ho‘omau ‘ia, a i ka ho‘omaopopo ‘ana o ka lehulehu i nā hanana i ka makahiki 1893, eia kekahi, ka ho‘omaopopo ‘ana i ka ho‘okahuli aupuni kū ‘ole i ke kāmāwai o ke Aupuni Mō‘ī o Hawai‘i; a

‘OIAI, ‘o ka ho‘oku‘ikahi ‘ana, ‘oia nō kekahi ka‘ina hana liliuwee i ho‘omau ‘ia i mea e hō‘oia ai i ke kūlana kālai‘āina a me nā pono o nā kāmāka Hawai‘i, a holo mana‘o ‘ia nā ‘Āina Ho‘oku‘u ‘Aelike e ka ‘ōlelokīkē o ka aupuni pekelala a me ka aupuni Moku‘āina, nā Hawai‘i, a me nā luna maka‘āinana o ka ‘Aha‘ōlelo Lāhui o Hawai‘i a ma o nā hana hou a ‘Amelike Hui Pū ‘Ia; i kēia manawa, no laila,

**HO‘OHOLO ‘IA e ka ‘Aha o ke Kalana o Maui:**

1. E ho‘omana‘o i ka lā ho‘omana‘o 30 o ka ho‘oholo ‘ana i ke Kāmāwai Aupuni 103-150, ka “‘Ōlelo Ho‘oholo Mihi”;
2. E mana‘o‘i‘o, ‘oia i ua ho‘ā‘o ke Kalana, ka Moku‘āina a me nā aupuni pekelala, pono ka ho‘omau ‘ana i ke ka‘ina hana ho‘oku‘ikahi i mea e ho‘oponopono ai i nā pilikia he nui i ke kaiāulu Hawai‘i i kēia lā;
3. E koi aku i ke Kalana, ka Moku‘āina a me nā aupuni pekelala e holomua i nā hana ho‘oku‘ikahi me nā kāmāka Hawai‘i, pane aku a hō‘emi i nā hana ‘ino i ho‘omau ‘ia mai ka ho‘okahuli aupuni o ke Aupuni Mō‘ī o Hawai‘i, a e kāko‘o i nā hana a ke kaiāulu e holomua i ka ho‘okū‘oko‘a ‘ana iho o nā Hawai‘i; a
4. E ho‘ouna i nā kope kūhelu o kēia ‘Ōlelo Ho‘oholo i Ka Mea Hanohano ‘o Joseph R. Biden, Jr., Ka Pelekikena, ‘Amelika Hui Pū ‘Ia; Ka Mea Hanohano ‘o Deb Haaland, Ke Kākau

'Ōlelo o Ka 'Oihana Kālai'āina, 'Amelika Hui Pū 'Ia; Ka Mea Hanohano 'o Merrick B. Garland, Ka Loio Kenelala, 'Amelika Hui Pū 'Ia; Ka Mea Hanohano 'o Antony J. Blinken, Ke Kākau 'Ōlelo o Ka Moku'āina, 'Amelika Hui Pū 'Ia; Ka Mea Hanohano 'o Mazie K. Hirono, Ke Kenekoa, Ka 'Aha Kenekoa o 'Amelika Hui Pū 'Ia; Ka Mea Hanohano 'o Brian Schatz, Ke Kenekoa, Ka 'Aha Kenekoa o 'Amelika Hui Pū 'Ia; Ka Mea Hanohano 'o Ed Case, Ka Luna Maka'āinana, Ka Hale o Nā Luna Maka'āinana o 'Amelika Hui Pū 'Ia; Ka Mea Hanohano 'o Jill Tokuda, Ka Luna Maka'āinana, Ka Hale o Nā Luna Maka'āinana o 'Amelika Hui Pū 'Ia; Ka Mea Hanohano 'o Josh Green, M.D., Ke Kia'āina, Moku'āina o Hawai'i; Ka Mea Hanohano 'o Ronald D. Kouchi, Ka Pelekikena, Ka 'Aha Kenekoa o Ka Moku'āina o Hawai'i; Ka Mea Hanohano 'o Scott K. Saiki, Ka Ha'i'ōlelo, Ka Hale o Nā Luna Maka'āinana o Ka Moku'āina o Hawai'i; a me Ka Mea Hanohano 'o Richard T. Bissen, Jr., Meia, Kalana o Maui.



HĀPAI 'IA E:

  
\_\_\_\_\_  
KEANI N.W. RAWLINS-FERNANDEZ